

Betriebsanleitung | Mode d'emploi

Art. 100617

Coldtec Tischventilator CR11 black eye

Coldtec Ventilateur de table CR11 black eye



Inhalt

1 Allgemein	4
2 Geräteübersicht	5
3 Sicherheitshinweise	6
4 Installation und Bedienung	7
5 Reinigung und Unterhalt	9

Sommaire

1 En général	10
2 Aperçu appareil	11
3 Renseignements de sécurité	12
4 Installation et commande	13
5 Nettoyage et entretien	15

1 | Allgemein

Herzlichen Dank für Ihren Kauf. Dieses Gerät dient zur Raumkühlung durch Luftumwälzung.

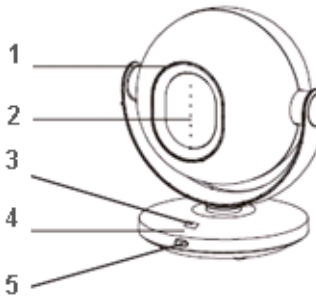
Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und bewahren Sie diese danach an einem sicheren Ort auf.

Korrekte Entsorgung

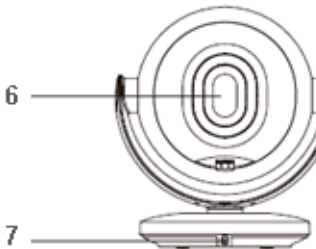


Produkte mit dieser Markierung, dürfen in der gesamten EU, nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit zu verhindern, entsorgen Sie verantwortungsbewusst. Fördern Sie dadurch die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen. Zur Rückgabe Ihres Altgerätes nutzen Sie bitte Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie ihren lokalen Händler um ein umweltfreundliches Recycling zu gewährleisten.

2 | Geräteübersicht



1. Luftauslass
2. Indikator
3. LED-Anzeige
4. Bedienfeld
5. Signalempfänger
Fernbedienung
6. Luftansaugung
7. Kabelanschluss



Modell	CR11 black eye
Anschlussspannung/Frequenz	220-240V/50Hz
Aufnahmeleistung	26W
Lärmpegel	40-58 dB(A)
Geschwindigkeitsstufen	7
Nettogewicht	3 kg

3 | Sicherheitshinweise

Elektrische Sicherheit

- Ist das Kabel beschädigt, muss es von einem Fachmann ersetzt werden.
- Installieren Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen wie Badezimmern oder ähnliches. Die elektrischen Komponenten können beschädigt werden.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen, das Gerät kann überhitzen.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose gut erreichbar ist.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, sondern immer am Stecker.
- Achten Sie darauf, dass niemand über das Kabel stolpern kann.
- Schauen Sie, dass genügend Luft um das Gerät zirkuliert, damit es nicht überhitzen kann.
- Nehmen Sie das Gerät für die Reinigung und den Unterhalt vom Strom, um einen elektrischen Schock und Schäden zu vermeiden.
- Stecken Sie das Gerät aus, bevor Sie es umplatzieren.

Kinder und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit fehlender Erfahrung und Wissen genutzt werden, wenn Sie unter Aufsicht sind oder für die Nutzung des Gerät instruiert wurden und die möglichen Gefahren verstehen.

- Beaufsichtigen Sie Kinder, die sich in der Nähe vom Gerät befinden, Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät unter Aufsicht warten und Reinigen.
- Halten Sie die Verpackung und deren Kleinteile von Kindern fern, es besteht Erstickungsgefahr.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Nehmen Sie keine Modifikationen vor und lassen Sie das Gerät nur von Fachpersonen reparieren. Ansonsten kann das den Garantieverlust zur Folge haben.
- Der Hersteller haftet nicht, wenn Sie die Hinweise und Warnungen in der Gebrauch- und Montageanleitung, auf dem Gerät und der Verpackung missachten.
- Nutzen Sie dieses Gerät nur zum vorgesehenen Zweck. Eine falsche Nutzung kann zu einem elektrischen Schock und Verletzungen führen.
- Dieses Gerät ist nur für die Nutzung im Haushalt und für nicht industrielle Zwecke entwickelt.
- Stecken Sie keine Objekte in den Ventilator, das kann einen elektrischen Schock oder Schäden verursachen.
- Blockieren Sie nicht den Ventilator, wenn er in Betrieb ist.
- Schalten Sie den Ventilator aus, wenn Sie den Raum verlassen.








4 | Installation und Bedienung

Prüfen Sie den Lieferumfang auf seine Vollständigkeit und kontaktieren Sie umgehend das Servicecenter, wenn Teile fehlen.

Suchen Sie einen stabilen, flachen Standort für das Gerät und schliessen Sie es an den Strom an.

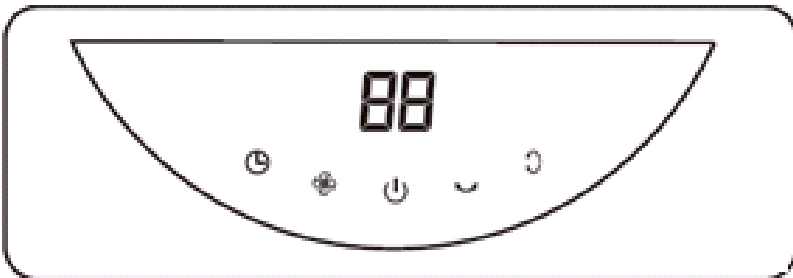
Sie können dieses Gerät über das Bedienfeld oder mit der Fernbedienung bedienen.

Symbole

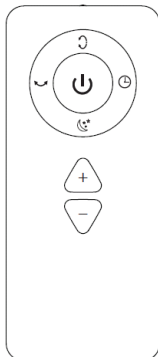
	<p>Mit diesem Knopf können Sie eine automatische Ausschaltung innerhalb von 1 bis 8 Stunden programmieren. Sobald sich das Gerät ausgeschaltet hat, ist der Timer wieder zurückgesetzt. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie den Ein-/Aus-Knopf.</p>
	<p>Drücken Sie diesen Knopf auf dem Bedienfeld, um die gewünschte Geschwindigkeitsstufe zwischen 1 und 6 zu wählen. Die eingestellte Geschwindigkeit wird auf der LED-Anzeige angezeigt.</p>
	<p>Ein- und Ausschalten</p>
	<p>Durch Drücken dieses Knopfes kann der Ventilator seinen Luftausblas nach links und rechts schwingen. Drücken Sie den Knopf noch einmal, um die Funktion zu deaktivieren.</p>
	<p>Durch Drücken dieses Knopfes kann der Ventilator den Luftausblas nach unten und oben schwenken. Drücken Sie den Knopf noch einmal, um die Funktion zu deaktivieren.</p>
	<p>Mit diesem Knopf können Sie über die Fernbedienung den Schlafmodus aktivieren, es bläst ein leichter Wind.</p>
	<p>Mit diesen Knöpfen können sie auf der Fernbedienung die verschiedenen Geschwindigkeiten regeln.</p>

Nach jeder vorgenommenen Einstellung blinkt das Display kurz auf.

Bedienfeld



Fernbedienung



Diese Fernbedienung funktioniert mit einer 3V Knopfzelle CR2025 (runde Batterie) betrieben.

5 | Reinigung und Unterhalt

- Nehmen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Strom.
- Das Gehäuse können Sie mit einem feuchten Lappen und einem milden Reinigungsmittel putzen.
- Öffnen Sie die Klickverbindung des Luftfilters und entfernen Sie diesen aus dem Gerät. Reinigen Sie den Luftfilter mit Wasser und lassen Sie in komplett trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.
- Nutzen Sie keine scheuernden und /oder aggressiven Reinigungsmittel oder Lösungen, das Gerät kann beschädigt werden.
- Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht brauchen, lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort.

Sollten Sie die Probleme nicht lösen können, kontaktieren Sie unseren Kundendienst:

**Coldtec AG
Langäulistrasse 62
9470 Buchs**

Tel.: 081 750 69 00

Mail: service@coldtec.ch

1 | En général

Nous vous remercions pour votre achat. Cet appareil sert pour refroidir des pièces par circulation d'air.

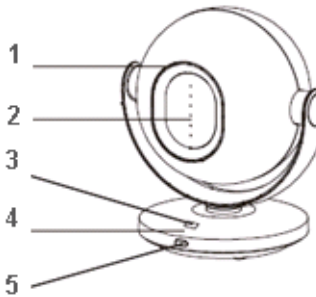
Veillez lire le mode d'emploi attentivement avant d'utiliser l'appareil et gardez le bien dans un endroit sûr.

Élimination correcte

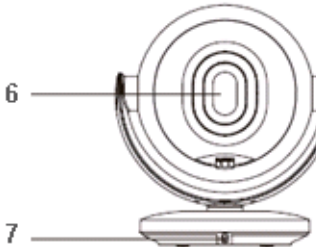


Les produits avec ce signallement, ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, dans toute l'UE. Pour éviter d'endommager l'environnement ou la santé humaine, éliminez-les d'une façon responsable. Supportez la réutilisation durable de ressources matérielles. Pour évacuer votre ancien appareil, utilisez les systèmes de collecte communaux ou contactez votre revendeur pour assurer un recyclage écologique.

2 | Aperçu appareil



1. Sortie d'air
2. Indicateur vitesse
3. Affichage LED
4. Panneau de commande
5. Récepteur signal pour télécommande
6. Entrée d'air
7. Branchement câble



Modèle	CR11 black eye
Tension de branchement	220-240V/50Hz
Puissance absorbée	26W
Niveau de bruit	40-58 dB(A)
Vitesses	7
Poids net	3 kg

3 | Renseignements de sécurité

Sécurité électrique

- Au cas que le câble soit endommagé, il doit être réparé par un spécialiste.
- N'installez pas l'appareil dans des environnements humides et similaires. Les composants électriques peuvent être endommagés.
- N'installez pas l'appareil autours des sources de chaleur, l'appareil peut surchauffer.
- N'utilisez pas de rallonge.
- Assurez-vous, que la fiche est bien accessible.
- Ne tirez jamais le câble, toujours la fiche.
- Faites attention, que personne ne peut tomber au-dessus du câble.
- Assurez une circulation d'air suffisante autour de l'appareil, pour qu'il ne puisse pas surchauffer.
- Débranchez l'appareil avant le nettoyage et l'entretien du courant pour éviter un choc électrique et des dommages.
- Débranchez l'appareil avant de le déplacer.

Des enfants et personnes avec capacités réduites

- Cet appareil peut être commandé des enfants à partir de 8 ans et des personnes avec capacités réduites physiquement, sensoriellement ou mentalement ou avec un manque de savoir et expérience, s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu une instruction et connaissent les dangers possibles.
- Surveillez les enfants autours de l'appareil, ils ne doivent pas jouer avec le dispositif.

- Les enfants à partir de 8 ans peuvent faire l'entretien et le nettoyage, si surveillés.
- Gardez l'emballage et les petites pièces à distance des enfants, il existe le danger d'étouffer.

Renseignements de sécurité en général

- Ne modifiez pas l'appareil et laissez-le ne réparer que des spécialistes. Si non, une perte de garantie peut être la conséquence.
- Le fabricant ne prend pas la responsabilité, si vous ne respectez pas les remarques et avertissement dans le mode d'emploi, le mode de montage et sur l'emballage.
- Utilisez l'appareil ne que pour le but prévu. Une utilisation non-correcte peut causer un choc électrique et des blessures.
- L'appareil est prévu pour l'utilisation privée et ne pas pour l'utilisation pour des but industriels.
- N'insérez pas d'objets dans le ventilateur, ça peut causer un choc électrique ou des dommages.
- Ne bloquez pas le ventilateur quand il est en marche.
- Eteignez le ventilateur, quand vous sortez de la pièce où il est installé.








4 | Installation et commande

Contrôlez le contenu de livraison, s'il est complet et contactez le centre service, au cas que des pièces manquent.

Regardez pour un endroit stable et plat pour installer l'appareil et branchez-le au courant.

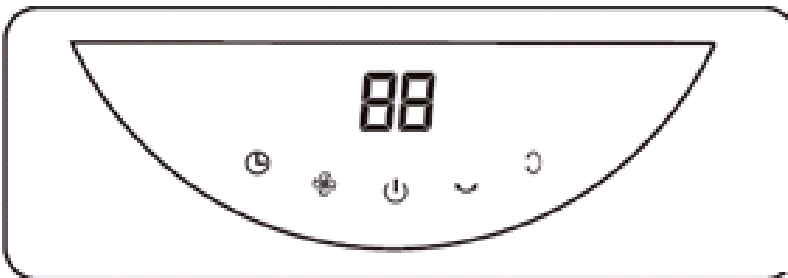
Vous pouvez commander l'appareil par le panneau de commande ou avec la télécommande.

Symboles

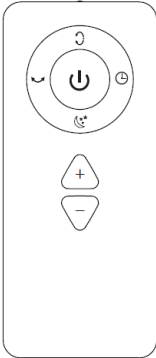
	Avec ce bouton vous pouvez régler une désactivation automatique entre 1 à 8 heures. Le moment que l'appareil s'éteint, la minuterie retombe dans défaut. Pour allumer l'appareil, utilisez le bouton on/off.
	Poussez ce bouton sur le panneau de commande, pour régler la vitesse souhaitée entre 1 et 6. La vitesse réglée est affichée sur l'écran LED :
	Bouton on/off
	Par pousser ce bouton vous pouvez laisser le ventilateur pivoter vers à droite et à gauche. Poussez le bouton de nouveau pour désactiver ce fonction.
	Par pousser ce bouton le ventilateur pivote vers en haut et en bas. Poussez le bouton de nouveau pour désactiver ce fonction.
	Avec ce bouton vous pouvez activer par la télécommande le mode sommeil, l'appareil marche avec du vent léger.
	Avec ces boutons vous pouvez régler les vitesses sur la télécommande.

Chaque fois que vous avez changez le réglage, l'écran clignote une fois.

Panneau de commande



Télécommande



Cette télécommande fonctionne avec une pile bouton 3V CR2025 (pile ronde).

5 | Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil du courant avant de le nettoyer.
- Vous pouvez nettoyer le boîtier avec un tissu mouillé et un produit de nettoyage doux.
- Ouvrez le clip du filtre d'air et enlevez-le de l'appareil. Nettoyez le filtre avec de l'eau et laissez-le sécher complètement, avant de le remettre.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs et /ou agressifs ou des solvants, ils peuvent endommager l'appareil.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pour longtemps, stockez-le dans un endroit froid et sec.

Au cas que vous ne puissiez pas résoudre les problèmes, veuillez contacter notre centre service:

**Coldtec AG
Langäulistrasse 62
9470 Buchs**

Tel.: 081 750 69 00

Mail: service@coldtec.ch